

GEMÜ 539 eSyDrive

Vanne à clapet à siège droit à commande motorisée



Caractéristiques

- Caractéristiques de régulation linéaires ou proportionnelles modifiées réalisables
- Coefficient de débit élevé
- Possibilité de réglage variable de la force et la vitesse
- Nombreuses possibilités de diagnostic
- Commande possible avec l'interface Web eSy-Web
- Indicateur optique de position intégré et LED visibles de loin
- Adapté au vide jusqu'à 20 mbar en standard (a)

Description

Équipée d'un actionneur à arbre creux, la vanne à clapet à siège droit 2/2 voies GEMÜ 539 est commandée par voie électrique. L'actionneur à arbre creux eSyDrive peut être utilisé comme actionneur Tout ou Rien ou comme actionneur avec positionneur ou régulateur de process intégré. L'étanchéité au niveau de l'axe de la vanne est réalisée par un ensemble presse-étoupe fiable se positionnant de lui-même et ne nécessitant qu'un entretien minime, même après une utilisation prolongée. Un joint racler placé devant le presse-étoupe protège les joints contre l'encrassement et l'endommagement. Un indicateur optique et électrique de position est intégré de série.

Détails techniques

- Température du fluide: -10 à 180 °C
- Température ambiante*: -10 à 60 °C
- Pression de service*: 0 à 40 bars
- Diamètres nominaux*: DN 15 à 100
- Formes de corps: Corps à passage en ligne
- Types de raccordement: Bride
- Normes de raccordement: ANSI | ASME | EN | ISO | JIS
- Matériaux du corps: 1.4408, matériau de fonderie | EN-GJS-400-18-LT, matériau fonte sphéroïdale
- Matériaux de l'étanchéité du siège : 1.4404 | PTFE | PTFE, renforcé
- Tension d'alimentation: 24 V DC
- Vitesse de positionnement: maximum 6 mm/s
- Indice de protection: IP 65, IP 61
- Conformités: FDA | Règlement (CE) n° 1935/2004 | Règlement (UE) n° 10/2011

* selon pression et/ou les paramètres de fonctionnement

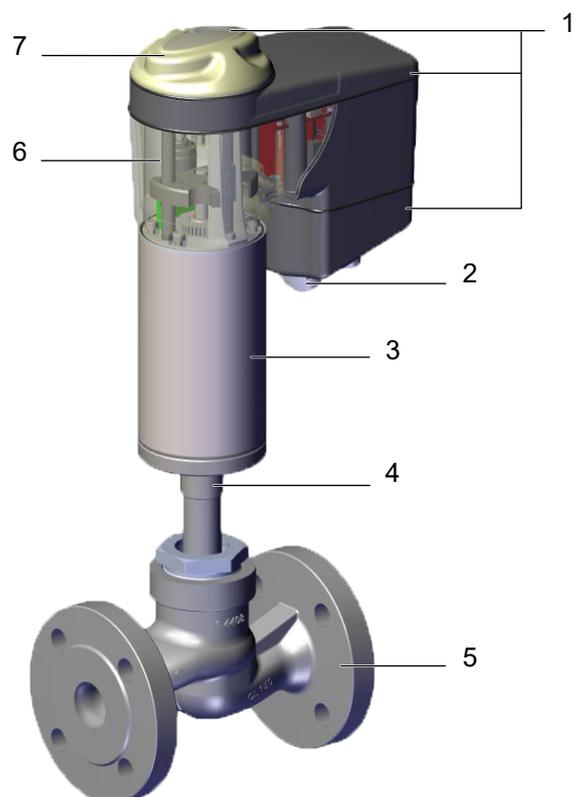


Informations
complémentaires
Webcode: GW-539



Description du produit

Conception



Repère	Désignation	Matériaux
1	Joints toriques	NBR
2	Connexions électriques	
3	Partie inférieure de l'actionneur	1.4301
4	Rehausse avec perçage de fuite	1.4408
5	Corps de vanne	1.4408, fonte sphéroïdale
6	Indicateur optique de position	PESU
7	Couvercle avec LED visible de loin, commande manuelle de secours et commande sur place	PESU

GEMÜ CONEXO

L'interaction entre des composants de vanne dotés de puces RFID et l'infrastructure informatique correspondante procure un renforcement actif de la sécurité de process.



Ceci permet d'assurer, grâce aux numéros de série, une parfaite traçabilité de chaque vanne et de chaque composant de vanne important, tel que le corps, l'actionneur, la membrane et même les composants d'automatisation, dont les données sont par ailleurs lisibles à l'aide du lecteur RFID, le CONEXO Pen. La CONEXO App, qui peut être installée sur des terminaux mobiles, facilite et améliore le processus de qualification de l'installation et rend le processus d'entretien plus transparent tout en permettant de mieux le documenter. Le technicien de maintenance est activement guidé dans le plan de maintenance et a directement accès à toutes les informations relatives aux vannes, comme les relevés de contrôle et les historiques de maintenance. Le portail CONEXO, l'élément central, permet de collecter, gérer et traiter l'ensemble des données.

Vous trouverez des informations complémentaires sur GEMÜ CONEXO à l'adresse :

www.gemu-group.com/conexo

Commande

GEMÜ Conexo doit être commandé séparément avec l'option de commande « CONEXO » (voir Données pour la commande). Dans la version correspondante avec CONEXO, ce produit dispose d'une puce RFID (1) destinée à la reconnaissance électronique. La position de la puce RFID est indiquée dans le schéma ci-dessous. Un CONEXO Pen permet de lire les données des puces RFID. La CONEXO App ou le portail CONEXO sont requis pour afficher les informations.

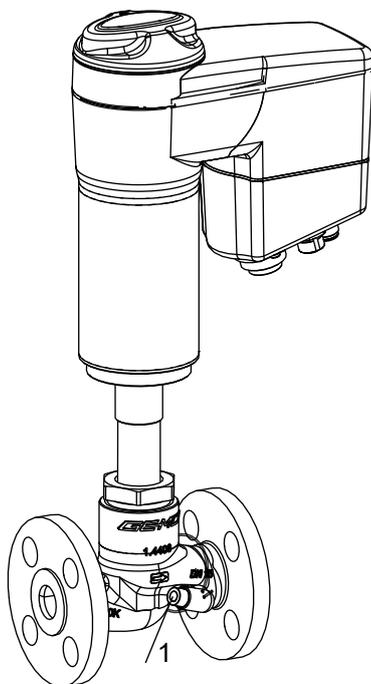
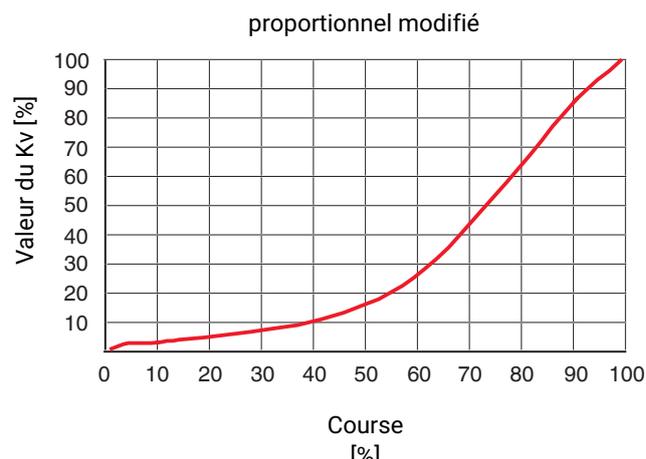
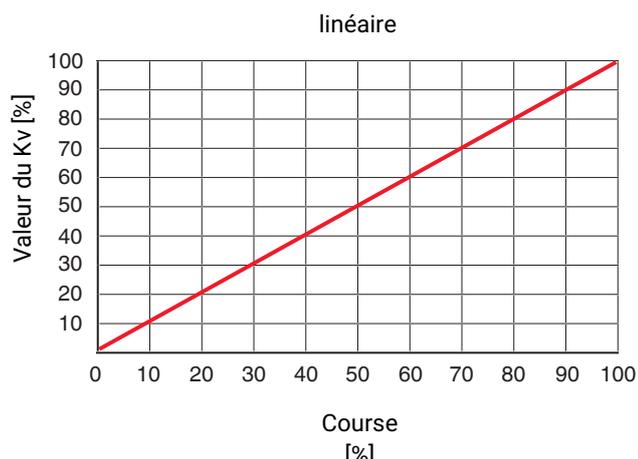
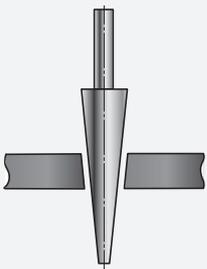
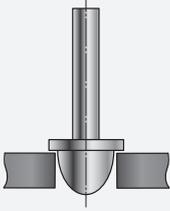


Diagramme valeur Kv



Le diagramme restitue le cours approximatif de la courbe Kv. La courbe peut en diverger en fonction du corps de vanne, du diamètre nominal, du clapet et de la course de la vanne.

Aiguille régulatrice/clapet de régulation

Aiguille régulatrice	Clapet de régulation
	
Aiguille régulatrice : RAxxx - RCxxx (siège de vanne réduit)	Clapet de régulation : DN 15 - 25

Configuration possible

Configuration possible du corps de vanne

Bride

DN	Code raccordement ¹⁾						
	8		10	11	39		48
	Code matériau ²⁾						
	37	90	37	37	37	90	37
15	-	X	-	X	X	X	X
20	-	X	-	X	X	X	X
25	-	X	-	X	X	X	X
32	-	X	X	X	X	X	-
40	-	X	X	X	X	X	X
50	X	X	-	-	X	X	X
65	X	X	-	-	X	X	-
80	X	X	-	-	X	X	-
100	X	X	-	-	X	X	-

X = Standard

1) Type de raccordement

Code 8 : Bride EN 1092, PN 16, forme B, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1, ISO 5752, série de base 1

Code 10 : Bride EN 1092, PN 25, forme B, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1, ISO 5752, série de base 1

Code 11 : Bride EN 1092, PN 40, forme B, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1, ISO 5752, série de base 1

Code 39 : Bride ANSI Class 125/150 RF, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1, ISO 5752, série de base 1

Code 48 : Bride JIS 20K dimensions face-à-face FAF EN 558, série 10 ASME/ANSI B16.10 tableau 1, colonne 16, DN 50 percé selon JIS 10K

2) Matériau du corps de vanne

Code 37 : 1.4408, inox de fonderie

Code 90 : EN-GJS-400-18-LT (GGG 40.3)

Données pour la commande

Les données pour la commande offrent un aperçu des configurations standard.

Contrôler la configuration possible avant de passer commande. Autres configurations sur demande.

Codes de commande

1 Type	Code
Vanne à clapet à siège droit, commande électrique, actionneur électro-mécanique à arbre creux, eSyDrive	539

2 DN	Code
DN 15	15
DN 20	20
DN 25	25
DN 32	32
DN 40	40
DN 50	50
DN 65	65
DN 80	80
DN 100	100

3 Forme du corps	Code
Corps de vanne 2 voies	D

4 Type de raccordement	Code
Bride EN 1092, PN 16, forme B, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1, ISO 5752, série de base 1	8
Bride EN 1092, PN 25, forme B, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1, ISO 5752, série de base 1	10
Bride EN 1092, PN 40, forme B, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1, ISO 5752, série de base 1	11
Bride ANSI Class 125/150 RF, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1, ISO 5752, série de base 1	39
Bride JIS 20K dimensions face-à-face FAF EN 558, série 10 ASME/ANSI B16.10 tableau 1, colonne 16, DN 50 percé selon JIS 10K	48

5 Matériau du corps de vanne	Code
1.4408, inox de fonderie	37
EN-GJS-400-18-LT (GGG 40.3)	90

6 Étanchéité du siège	Code
PTFE	5
PTFE, renforcé à la fibre de verre	5G
1.4404	10

7 Tension/Fréquence	Code
24 V DC	C1

8 Module de régulation	Code
Tout ou Rien, positionneur/régulateur de process	L0

9 Clapet de régulation	Code
Les numéros des clapets de régulation (N° R) en option pour les clapets de régulation linéaires ou proportionnellement modifiés sont indiqués dans le tableau Valeur Kv.	R...

10 Type d'actionneur	Code
Taille d'actionneur 0	0A
Taille d'actionneur 1	1A
Taille d'actionneur 2	2A

11 Version spéciale	Code
Version spéciale pour oxygène, température max. du fluide : 60°C, matériaux d'étanchéité et excipients en contact avec le fluide avec contrôle BAM (institut fédéral pour la recherche et les essais des matériaux)	S

12 CONEXO	Code
sans	
Puce RFID intégrée pour l'identification électronique et la traçabilité	C

Exemple de référence

Option de commande	Code	Description
1 Type	539	Vanne à clapet à siège droit, commande électrique, actionneur électro-mécanique à arbre creux, eSyDrive
2 DN	40	DN 40
3 Forme du corps	D	Corps de vanne 2 voies
4 Type de raccordement	10	Bride EN 1092, PN 25, forme B, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1, ISO 5752, série de base 1
5 Matériau du corps de vanne	37	1.4408, inox de fonderie
6 Étanchéité du siège	5	PTFE
7 Tension/Fréquence	C1	24 V DC
8 Module de régulation	L0	Tout ou Rien, positionneur/régulateur de process
9 Clapet de régulation	RS916	60 m ³ /h - prop. mod.
10 Type d'actionneur	2A	Taille d'actionneur 2
11 Version spéciale	S	Version spéciale pour oxygène, température max. du fluide : 60°C, matériaux d'étanchéité et excipients en contact avec le fluide avec contrôle BAM (institut fédéral pour la recherche et les essais des matériaux)
12 CONEXO		sans

Données techniques

Fluide

Fluide de service : Convient pour des fluides neutres ou agressifs, sous la forme liquide ou gazeuse respectant les propriétés physiques et chimiques des matériaux du corps et de l'étanchéité de la vanne.

Viscosité max. admissible : 600 mm²/s
 Versions pour températures inférieures/supérieures et viscosités supérieures sur demande.

Température

Température du fluide : -10 à 180 °C

Température ambiante : -10 à 60 °C

Pression

Pression de service :

DN	Type d'actionneur		
	0A	1A	2A
15	32	-	-
20	20	40	-
25	12	32	-
32	-	20	-
40	-	12	25
50	-	8	16
65	-	5	10
80	-	4	6
100	-	-	4

Pressions en bar

Toutes les pressions sont données en bars relatifs.

Pour les pressions de service max., il convient de respecter la corrélation pression-température.

Pressions de service supérieures sur demande

Taux de fuite :

Vanne Tout ou Rien

Étanchéité du siège	Norme	Procédure de test	Taux de fuite	Fluide d'essai
Métallique	DIN EN 12266-1	P12	F	Air
EPDM, FPM, PTFE	DIN EN 12266-1	P12	A	Air

Vanne de régulation

Étanchéité du siège	Norme	Procédure de test	Taux de fuite	Fluide d'essai
Métallique	DIN EN 60534-4	1	IV	Air
PTFE, FPM, EPDM	DIN EN 60534-4	1	VI	Air

**Corrélation pression-
température :**

Code ¹⁾ raccorde- ment	Code ²⁾ matériau	Pressions de service admissibles en bar à température en °C			
		RT	100	150	200
8	37	16,0	16,0	14,5	13,4
10	37	25,0	25,0	22,7	21,0
11	37	40,0	40,0	36,3	33,7
39	37	19,0	16,0	14,8	13,6
8	90	16,0	16,0	15,5	14,7
39	90	17,2	16,0	14,8	13,9

1) Type de raccordement

Code 8 : Bride EN 1092, PN 16, forme B, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1, ISO 5752, série de base 1

Code 10 : Bride EN 1092, PN 25, forme B, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1, ISO 5752, série de base 1

Code 11 : Bride EN 1092, PN 40, forme B, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1, ISO 5752, série de base 1

Code 39 : Bride ANSI Class 125/150 RF, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1, ISO 5752, série de base 1

Code 48 : Bride JIS 20K dimensions face-à-face FAF EN 558, série 10 ASME/ANSI B16.10 tableau 1, colonne 16, DN 50 percé selon JIS 10K

2) Matériau du corps de vanne

Code 37 : 1.4408, inox de fonderie

Code 90 : EN-GJS-400-18-LT (GGG 40.3)

Valeurs du Kv :
Vanne Tout ou Rien

DN	
15	4,6
20	8,0
25	13,0
32	22,0
40	35,0
50	50,0
65	90,0
80	127,0
100	200,0

Valeurs de Kv en m³/h

Valeurs du Kv déterminée selon DIN EN 60534. Les valeurs du Kv indiquées se réfèrent au plus grand actionneur pour le diamètre nominal correspondant. Les valeurs du Kv peuvent différer selon les configurations du produit (p. ex. autres types de raccordement ou matériaux du corps).

Pression de service : Clapet de régulation standard (DIN)

	Valeurs du Kv	Pression de service	Type d'actionneur	linéaire	proportionnel
15	4,0	32	0A	RS851	RS861
20	6,3	20	0A	RS852	RS862
25	10,0	12	0A	RS853	RS863
	10,0	32	1A	RS854	RS864
32	16,0	20	1A	RS855	RS865
40	25,0	12	1A	RS856	RS866
	25,0	20	2A	RS784	RS794
50	40,0	8	1A	RS857	RS867
	40,0	16	2A	RS785	RS795
65	63,0	5	1A	-	RS868
	80,0	10	2A	-	RS796
80	90,0	4	1A	-	RS869
80	100,0	6	2A	-	RS798
100	160,0	4	2A		RS799

 Valeurs de Kv en m³/h

Pressions en bar

Clapet de régulation standard à siège réduit

DN	Valeurs du Kv	Pression de service	Type d'actionneur	linéaire	proportionnel
15	0,10*	40	0A	RA104	RA307
	0,16*	40	0A	RB110	RA309
	0,25*	40	0A	RB111	RB307
	0,40*	40	0A	RB112	RB308
	0,63*	40	0A	RC107	RC307
	1,00*	40	0A	RC108	RC308
	1,60	40	0A	RD107	RD307
	2,50	40	0A	RE110	RE310
20	1,60	40	0A	RD108	RD308
	2,50	40	0A	RE111	RE311
	4,00	40	0A	RF113	RF313
25	2,50	40	0A	RE112	RE312
	4,00	40	0A	RF114	RF314
	6,30	32	0A	RG115	RG315
32	4,00	40	0A	RF115	RF315
	6,30	36	0A	RG116	RG316
	10,00	20	0A	RH110	RH310
40	6,30	35	0A	RG117	RG317
	10,00	20	0A	RH111	RH311
	16,00	12	0A	RJ107	RJ307
50	10,00	18	0A	RH112	RH312
	16,00	12	0A	RJ108	RJ308
	25,00	19	1A	RK104	RK304

* étanchéité métallique

 Valeurs de Kv en m³/h

Conformité du produit

Denrées alimentaires : Règlement (CE) n° 1935/2004*
 Règlement (CE) n° 10/2011*
 FDA*
 * selon la version et/ou les paramètres de fonctionnement

Directive des Équipements Sous Pression : 2014/68/UE

Directive Machines : 2006/42/UE

Données mécaniques

Protection : IP 65 selon EN 60529 Type d'actionneur 0A, 2A
 IP 61 selon EN 60529 Type d'actionneur 1A

Poids :

Actionneur	
Type d'actionneur 0A	1,8 kg
Type d'actionneur 1A	3,0 kg
Type d'actionneur 2A	9,0 kg

Corps

Types de raccordement	8, 11, 39, 40	8, 10, 13, 47	8, 10, 39
Corps de vanne	Bride K512	Bride K514	Bride K534
DN			
15	3,4	1,8	2,2
20	4,6	2,5	3,0
25	6,8	3,1	3,7
32	8,8	4,6	5,3
40	10,9	5,1	6,3
50	14,5	7,2	8,4
65	21,7	-	-
80	29,2	-	-
100	37,1	-	-

Poids en kg

Temps de manœuvre : Type d'actionneur 0A 6 mm/s
 Type d'actionneur 1A 6 mm/s
 Type d'actionneur 2A 4 mm/s

Données électriques

Tension d'alimentation :	Taille d'actionneur 0	Taille d'actionneur 1	Taille d'actionneur 2
Tension d'alimentation	U _v = 24 V DC ± 10 %		
Puissance	max. 28 W	max. 65 W	max. 120 W
Mode de fonctionnement (fonctionnement Tout ou Rien)	100 % de la durée de fonctionnement		
Mode de fonctionnement (fonctionnement de régulation)	classe C selon EN 15714-2		
Protection en cas d'inversion de polarité	Oui		

Signaux d'entrée analogiques

Signal de consigne

Signal d'entrée : 0/4 - 20 mA; 0 – 10 V DC (au choix via le logiciel)

Type d'entrée : passive

Résistance d'entrée : 250 Ω

Précision / linéarité : ≤ ±0,3 % de la valeur finale

Dérive thermique : ≤ ±0,1 % / 10°K

Résolution : 12 bits

Protection en cas d'inversion de polarité : non

Protection contre les surcharges : oui (jusqu'à ± 24 V DC)

Signal de mesure du process

Signal d'entrée : 0/4 - 20 mA; 0 – 10 V DC (au choix via le logiciel)

Type d'entrée : passive

Résistance d'entrée : 250 Ω

Précision / linéarité : ≤ ±0,3 % de la valeur finale

Dérive thermique : ≤ ±0,1 % / 10°K

Résolution : 12 bits

Protection en cas d'inversion de polarité : non

Protection contre les surcharges : oui (jusqu'à ± 24 V DC)

Signaux d'entrée digitaux

Entrées digitales :	3
Fonction :	au choix via le logiciel
Tension :	24 V DC
Niveau logique « 1 » :	>14 V DC
Niveau logique « 0 » :	< 8 V DC
Courant d'entrée :	typ. 2,5 mA (à 24 V DC)

Signaux de sortie analogiques

Signal de mesure

Signal de sortie :	0/4 - 20 mA; 0 – 10 V DC (au choix via le logiciel)
Type de sortie :	active (AD5412)
Précision :	≤ ±1 % de la valeur finale
Dérive thermique :	≤ ±0,1 % / 10°K
Résistance :	≤ 750 kΩ
Résolution :	10 bits
Protection contre les surcharges :	oui (jusqu'à ± 24 V DC)
Résistance aux courts-circuits :	oui

Signaux de sortie digitaux

Sorties de commutation 1 et 2

Version :	2x micro-switch inverseur à potentiel nul
Puissance de commutation :	125 V AC / 2 A 48 V DC / 2 A
Points de commutation :	réglables de 0 à 100 %

Sortie de commutation 3

Fonction :	Signal anomalie
Type de contact :	Push-Pull
Tension de commutation :	Tension d'alimentation
Courant de commutation :	≤ 0,1 A
Chute de tension :	max. 2,5 V DC à 0,1 A
Protection contre les surcharges :	oui (jusqu'à ± 24 V DC)
Résistance aux courts-circuits :	oui

Résistance de rappel : 120 kΩ

Communication

Interface : Ethernet

Fonction : Paramétrage via navigateur web

Adresse IP : 192.168.2.1, modifiable via navigateur web

Masque de sous-réseau : 255.255.252.0, modifiable via navigateur web

Pour utiliser le serveur Web, l'actionneur et l'ordinateur doivent communiquer en réseau. L'adresse IP de l'actionneur est alors saisie dans le navigateur Web et l'actionneur peut alors être paramétré. Pour utiliser plus d'un actionneur, chaque actionneur doit se voir attribuer une adresse IP unique sur le même réseau.

Connexions électriques

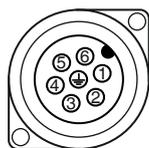
AVIS

Connecteur femelle/mâle adapté !

Le connecteur femelle/mâle adapté est fourni pour X1, X3 et X4.

Le connecteur femelle/mâle adapté pour X2 **n'est pas** fourni.

Connexion X1



Connecteur mâle 7 pôles Sté. Binder, type 693

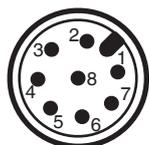
Broche	Nom du signal
Broche 1	Uv, tension d'alimentation 24 V DC
Broche 2	Uv masse
Broche 3	Sortie relais K1, commun
Broche 4	Sortie relais K1, contact à fermeture
Broche 5	Sortie relais K2, commun
Broche 6	Sortie relais K2, contact à fermeture
Broche PE	Terre fonctionnelle

Connexion X2



Prise encastrable M12 5 pôles, code D

Broche	Nom du signal
Broche 1	Tx + (Ethernet)
Broche 2	Rx + (Ethernet)
Broche 3	Tx - (Ethernet)
Broche 4	Rx - (Ethernet)
Broche 5	Blindage

Connexion X3


Connecteur M12 8 pôles, code A

Broche	Nom du signal
Broche 1	I + entrée du signal de consigne
Broche 2	I – entrée du signal de consigne
Broche 3	I + sortie de la recopie
Broche 4	Masse (sortie de la recopie, entrées digitales 1 – 3, sortie de message d'erreur)
Broche 5	Sortie de message d'erreur 24 V DC
Broche 6	Entrée digitale 3
Broche 7	Entrée digitale 1
Broche 8	Entrée digitale 2

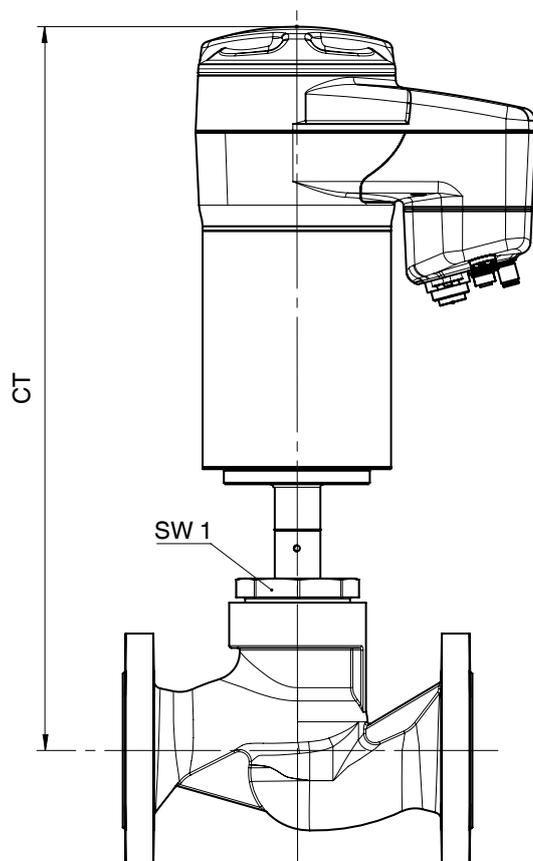
Connexion X4


Prise encastrable M12 4 pôles, code A

Broche	Nom du signal
Broche 1	UV, 24 V DC alimentation du signal de mesure
Broche 2	n.c.
Broche 3	X-, entrée du signal de mesure
Broche 4	X+, entrée du signal de mesure
Broche 5	n.c.

Dimensions

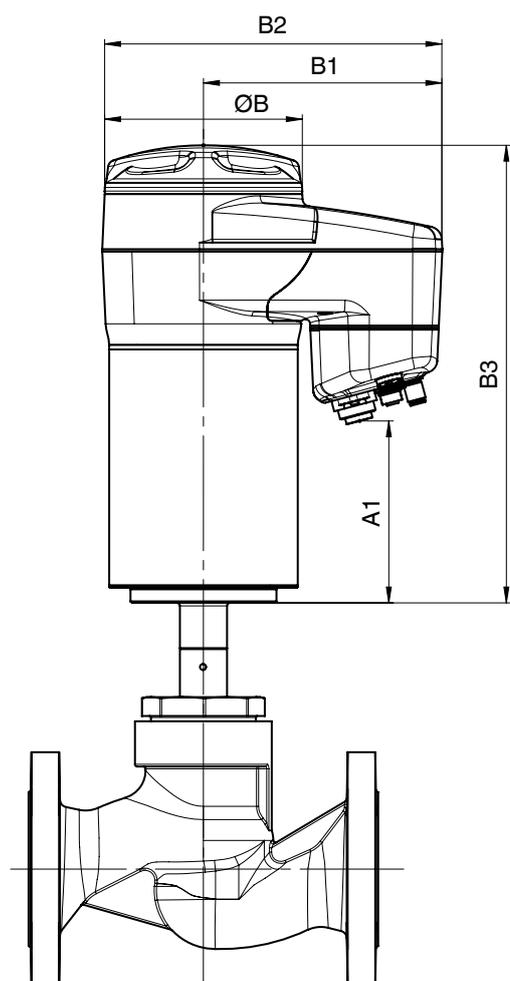
Cotes d'encombrement



DN	SW1	Type d'actionneur 0A	Type d'actionneur 1A	Type d'actionneur 2A
		CT	CT	CT
15	36	311	-	-
20	41	318	375	-
25	46	328	386	-
32	55	-	391	-
40	60	-	402	471
50	55	-	410	479
65	75	-	433	502
80	75	-	-	522
100	75	-	-	543

Dimensions en mm

Dimensions de l'actionneur

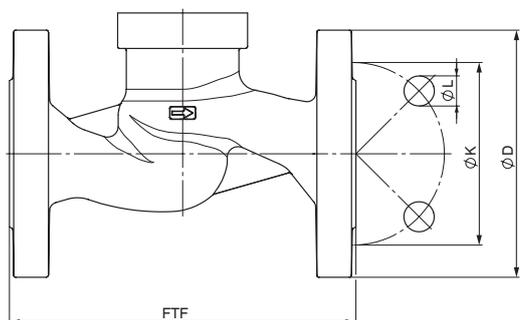


Type d'actionneur	A1	B	B1	B2	B3
0A	45,0	68,0	126,0	160,0	193,0
1A	86,0	82,0	132,0	172,0	252,0
2A	121,0	129,0	157,0	224,0	304,0

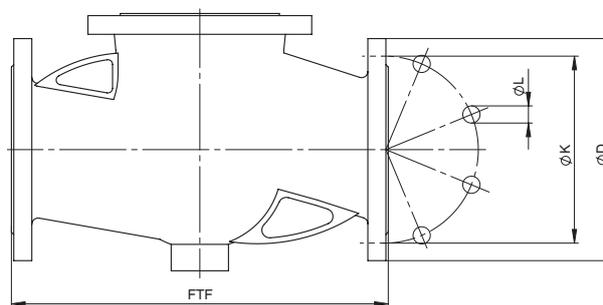
Dimensions en mm

Dimensions du corps

Bride, code raccordement 8



DN 15 - 50



DN 65 - 100

DN	Code raccordement 8 ¹⁾									
	Code matériau ²⁾									
	37					90				
	FTF	ø D	ø L	ø K	n	FTF	ø D	ø L	ø K	n
15	-	-	-	-	-	130,0	95,0	14,0	65,0	4
20	-	-	-	-	-	150,0	105,0	14,0	75,0	4
25	-	-	-	-	-	160,0	115,0	14,0	85,0	4
32	-	-	-	-	-	180,0	140,0	18,0	100,0	4
40	-	-	-	-	-	200,0	150,0	18,0	110,0	4
50	230,0	165,0	18,0	125,0	4	230,0	165,0	18,0	125,0	4
65	290,0	185,0	18,0	145,0	4	290,0	185,0	18,0	145,0	4
80	310,0	200,0	18,0	160,0	8	310,0	200,0	18,0	160,0	8
100	350,0	220,0	18,0	180,0	8	350,0	220,0	18,0	180,0	8

Dimensions en mm

n = nombre de vis

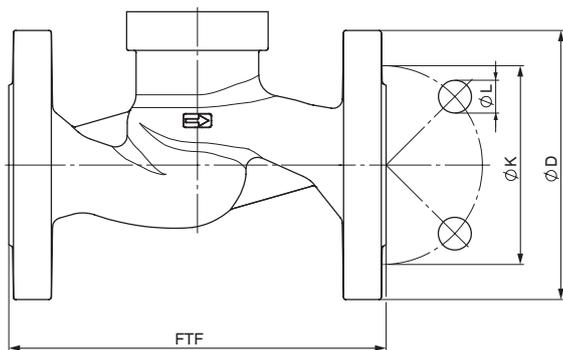
1) Type de raccordement

Code 8 : Bride EN 1092, PN 16, forme B, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1, ISO 5752, série de base 1

2) Matériau du corps de vanne

Code 37 : 1.4408, inox de fonderie

Code 90 : EN-GJS-400-18-LT (GGG 40.3)

Bride, code raccordement 10, 11, 48


DN 15 - 50 (code 10, 48)

DN 40, 50 (code 11)

DN	Code raccordement ¹⁾														
	10					11					48				
	Code matériau 37 ²⁾														
	FTF	ø D	ø L	ø k	n	FTF	ø D	ø L	ø K	n	FTF	ø D	ø L	ø K	n
15	130,0	95,0	14,0	65,0	4	130,0	95,0	14,0	65,0	4	108,0	95,0	15,0	70,0	4
20	150,0	105,0	14,0	75,0	4	150,0	105,0	14,0	75,0	4	117,0	100,0	15,0	75,0	4
25	160,0	115,0	14,0	85,0	4	160,0	115,0	14,0	85,0	4	127,0	125,0	19,0	90,0	4
32	180,0	140,0	18,0	100,0	4	180,0	140,0	18,0	100,0	4	-	-	-	-	-
40	200,0	150,0	18,0	110,0	4	200,0	150,0	18,0	110,0	4	165,0	140,0	19,0	105,0	4
50	230,0	165,0	18,0	125,0	4	-	-	-	-	-	203,0	155,0	19,0	120,0	4

Dimensions en mm

n = nombre de vis

1) Type de raccordement

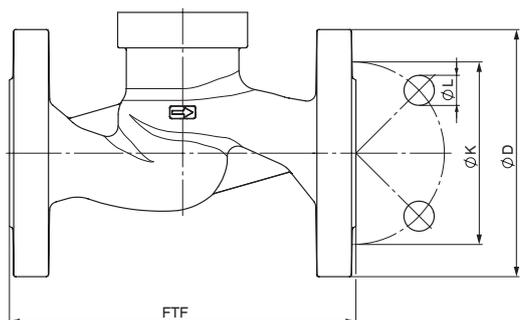
Code 10 : Bride EN 1092, PN 25, forme B, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1, ISO 5752, série de base 1

Code 11 : Bride EN 1092, PN 40, forme B, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1, ISO 5752, série de base 1

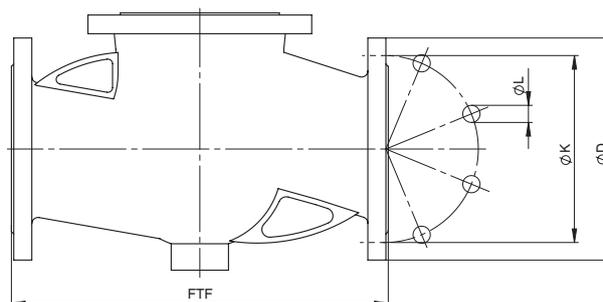
Code 48 : Bride JIS 20K dimensions face-à-face FAF EN 558, série 10 ASME/ANSI B16.10 tableau 1, colonne 16, DN 50 percé selon JIS 10K

2) Matériau du corps de vanne

Code 37 : 1.4408, inox de fonderie

Bride, code raccordement 39


DN 15 - 50



DN 65 - 100

DN	Code raccordement 39 ¹⁾				
	Code matériau 37,90 ²⁾				
	FTF	Ø D	Ø L	Ø K	n
15	130,0	90,0	15,9	60,3	4
20	150,0	100,0	15,9	69,9	4
25	160,0	110,0	15,9	79,4	4
32	180,0	115,0	15,9	88,9	4
40	200,0	125,0	15,9	98,4	4
50	230,0	150,0	19,0	120,7	4
65	290,0	180,0	19,0	139,7	4
80	310,0	190,0	19,0	152,4	4
100	350,0	230,0	19,0	190,5	8

Dimensions en mm

n = nombre de vis

1) Type de raccordement

Code 39 : Bride ANSI Class 125/150 RF, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1, ISO 5752, série de base 1

2) Matériau du corps de vanne

Code 37 : 1.4408, inox de fonderie

Code 90 : EN-GJS-400-18-LT (GGG 40.3)

Accessoire

GEMÜ 1218



Pour GEMÜ 1218, il s'agit d'un connecteur (connecteur femelle / connecteur mâle) 7 pôles. Forme du connecteur droite et/ou coudée à 90°.

Informations pour la commande

Connecteur Binder GEMÜ 1218			
Connexion X1 – tension d'alimentation, sorties relais			
Connecteur femelle Binder	Connecteur correspondant séries 468/eSy	Bornier/vis, 7 pôles	88220649 ¹⁾
		Bornier/vis, 7 pôles, 90°	88377714

1) fait partie de la livraison



GEMÜ 1219

Connecteur femelle / connecteur mâle M12

Pour GEMÜ 1219, il s'agit d'un connecteur (connecteur femelle / connecteur mâle) M12, 5 pôles. Forme du connecteur droite et/ou coudée à 90°. Longueur de câble définie ou à câbler librement avec raccord fileté. Différents matériaux disponibles pour la bague fileté.

Informations pour la commande

Câble Ethernet / M12 GEMÜ 1219			
Connexion X2 - connexion réseau			
Connecteur mâle M12, droit, 4 pôles	câblé, câble de 1 mètre	RJ45 Ethernet	88450499
	câblé, câble de 4 mètres		88450500
	câblé, câble de 15 mètres		88450502
Connexion X3 – entrées et sorties analogiques / digitales			
Connecteur femelle M12, droit, 8 pôles	à câbler, pour câble de Ø de 6 à 8 mm		88304829 ¹⁾
	câblé, 2 mètres, PVC/gris		88475143
	câblé, 5 mètres, PVC/gris		88475147
Connecteur femelle M12, coudé, 8 pôles	à câbler, pour câble de Ø de 6 à 8 mm		88422823
	câblé, 5 mètres, câble PUR noir		88374574
Connexion X4 – alimentation du signal de mesure, entrée du signal de mesure			
Connecteur mâle M12, droit, 5 pôles	à câbler, PG7	laiton nickelé	88208641 ¹⁾
	câblé, 2 mètres, câble PUR noir	5 x 0,34, laiton nickelé	88208643
	câblé, 5 mètres, câble PUR noir	5 x 0,34, laiton nickelé	88208644
Connecteur mâle M12, coudé, 5 pôles	à câbler, pour câble de Ø de 6 à 8 mm	laiton nickelé	88208645
	câblé, 2 mètres, câble PUR noir	5 x 0,34, laiton nickelé	88208649
	câblé, 5 mètres, câble PUR noir	5 x 0,34, laiton nickelé	88208650

1) fait partie de la livraison

Specification sheet

for designing regulating cones for globe valves

Project (customer) _____ Calculation number (GEMÜ) _____

Date _____ Telephone _____

Contact person _____ E-Mail _____

Technical requirements

Medium ¹⁾ _____

Requirement characteristic	1st operating point maximum flow	2nd operating point medium flow	3rd operating point minimum flow
Media temperature ⁴⁾			
Inlet pressure			
Outlet pressure			
Flow rate ^{2, 3)}			
in [m ³ /h] for liquids			
Gases ⁶⁾			
in [kg/h] for steam			

Valve body / Actuator	Type			
	Required valve DN			
	Max. operating pressure			
	Ambient temperature ⁵⁾			
	Max. media temperature			
	Connection			
	Body material			
	Seat seal	PTFE	Other	
	Control function	NC (normally closed)	DA (double acting)	Double acting (normally open)
	Control pressure	min	max	
Regulating cone	Characteristic	linear	modified equal-percentage	
	Other			

- Liquid or gas?
For media other than water or air, it is necessary to give data for the density and viscosity (with unit of measurement) of the medium. Otherwise we will assume data for standard conditions.
- For steam especially, the minimum or maximum flow rate should be assigned to the appropriate inlet or outlet pressure. The temperature of the medium should also be taken into account.
- GEMÜ recommends a positioning ratio of 1 : 10 (e.g. minimum flow rate is 10 m³/h and the maximum flow rate is 100 m³/h). Please note that the valve only controls reliably from a flow of about 10% of the max. Kv value on account of the valve opening behaviour. Other positioning ratios are possible on request or in the selection of standard regulating cones, see overleaf.
- The media temperature range must be specified for steam applications. T = 20 °C is assumed unless specified otherwise.
- This data is not absolutely necessary. A room temperature of 20 °C is assumed unless specified otherwise.
- Basis: standard conditions 0 °C, 1013.25 mbar. If conditions differ, please specify them.



GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG
Fritz-Müller-Straße 6-8 D-74653 Ingelfingen-Criesbach
Tél. +49 (0)7940 123-0 · info@gemue.de
www.gemu-group.com